|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **1. Certifying Agent Issuing Certificate / Organismo de certificación que emite el certificado**  Oregon Tilth Certified Organic (OTCO)  PO Box 368  Corvallis, OR 97339  USA  503-378-0690; organic@tilth.org  NOP Code: 815 | | **2. Organic Regulation / Regulación Orgánica**  USDA - NOP | | | | |
| **3. Transaction Certificate Number / No. del Documento de Transacción** | | | | |
| **4. Operator** (Name, full address, telephone, and email) / **Operador** (Nombre, dirección completa, teléfono y correo electrónico) | | **5. Country of Origin / País de origen** | | | | |
| **6. Destination Country / País de destino**  Chile | | | | |
| **7. Exporter** (Name, full address, telephone, and email) / **Exportador** (Nombre, dirección completa, teléfono y correo electrónico) | | **8. Importer** (Name, full address, telephone, and email) / **Importador** (Nombre, dirección completa, teléfono y correo electrónico) | | | | |
| **9. Group of Products/Activity Classification / Grupo de productos/Actividad/Clasificación** | | **10. Shipping Information / Información del embarque**  Flight Number/Vessel Name: (No. De vuelo o nombre de la embarcación):  Voyage Number (No. de viaje):  Container Number (No. de contenedor): | | | | |
| **11. Transport Document Information**  Transport Document Type:  Transport Document Number (No. De la factura):  Transport Document Date (Fecha de la factura): | | | | |
| **12. Product Name**  (Nombre del producto) | **13. Net Weight (kg)**  (Peso neto {kg}) | | **14. Number/Type of Units**  (Numero/tipo de unidades) | | **15. Lot Number**  (Numero de lote) | **16. Value ($CLP/Chilean Pesos)**  (Valor {$CLP}) |
|  |  | |  | |  |  |
|  |  | |  | |  |  |
|  |  | |  | |  |  |
|  |  | |  | |  |  |
|  |  | |  | |  |  |
|  |  | |  | |  |  |
| **DECLARATION**  USDA NOP: This is to certify that the above designated products have been produced in compliance with the Organic Foods Production Act of 1990 and the applicable organic production and handling standards established by the USDA National Organic Program under 7 CFR Part 205. The certified operation has been reviewed annually by an agent of the OTCO program to verify to the best of our knowledge, the standards have been met.  ---  **DECLARACION**  USDA NOP: Esto es para certificar que los productos designados arriba han sido producidos de acuerdo con la Ley de Producción de Alimentos Orgánicos de 1990 y los estándares orgánicos aplicables de producción y manejo establecidos por el Programa Orgánico Nacional del USDA bajo 7 CFR Parte 205. La operación certificada ha sido revisada anualmente por un agente del programa de OTCO para verificar, a nuestro leal saber y entender, que se hayan cumplido los estándares.  **This is to certify that the above designated products have been produced in compliance with the Equivalent European Union Organic Production & Processing Standard for Third Countries commissioned by, and compiled for, the Accredited Certification Bodies and adapted from the European Regulations (EC) 834/2007 and (EC) 889/2008. The certified operation has been inspected annually by an agent of the OTCO program to verify to the best of our knowledge, the standards have been met. / El presente es para certificar que los productos antes designados han sido producidos de conformidad con el Estándar de Procesamiento y Producción de Orgánicos del Equivalente de la Unión Europea para Países Terceros comisionados por, y recopilados para los Organismos de Certificación Acreditada y adaptada de las Normas Europeas (EC) 834/2007 y (EC) 889/2008. La operación certificada ha sido inspeccionada anualmente por un agente del programa OTCO para verificar, a nuestro entender, que se hayan cumplido los estándares.**  **This is to certify that the above designated products have been produced in compliance with the European Union Organic Production & Processing Standard commissioned by, and compiled for, the Accredited Certification Bodies and the European Regulations EU 2018/848. The certified operation has been inspected annually by an agent of the OTCO program to verify to the best of our knowledge, the standards have been met./ El presente es para certificar que los productos antes designados han sido producidos de conformidad con el Estándar de Procesamiento y Producción de Orgánicos del Equivalente de la Unión Europea para Países Terceros comisionados por, y recopilados para los Organismos de Certificación Acreditada y de las Normas Europeas EU 2018/848. La operación certificada ha sido inspeccionada anualmente por un agente del programa OTCO para verificar, a nuestro entender, que se hayan cumplido los estándares.**    **This is to certify that the above designated products have been produced in compliance with Mexico’s SADER Organic Products Law, including the Regulation of the Organic Products Law and the Guidelines for Organic Operation of Agricultural Activities. The certified operation has been inspected annually by an agent of the OTCO program to verify to the best of our knowledge, the standards have been met. / El presente es para certificar que los productos antes designados han sido producidos de conformidad con la Ley de Productos Orgánicos de México (SADER), incluyendo el Reglamento de Productos Orgánicos y los Lineamientos para la Operación Orgánica de Actividades Agropecuarias. La operación certificada ha sido inspeccionada anualmente por un agente del programa de OTCO a fin de verificar, a nuestro mejor saber y entender, si los estándares se han cumplido.** | | | | | | |
| NAME AND SIGNATURE OF ACCREDITED CERTIFYING AGENT:  NOMBRE Y FIRMA DEL ORGANISMO ACREDITADO DE CERTIFICACION | | | PLACE OF ISSUE:  LUGAR DE EXPEDICION  DATE:  FECHA | CERTIFICATION AGENT STAMP:  SELLO DEL ORGANISMO DE CERTIFICACION | | |
| NOT VALID UNLESS SIGNED BY A DESIGNATED REPRESENTATIVE OF A USDA ACCREDITED ORGANIC CERTIFYING AGENT EL PRESENTE NO ES VALIDO EN CASO DE QUE NO ESTE FIRMADO POR UN REPRESENTANTE DESIGNADO DE UN ORGANISMO ACREDITADO DE CERTIFICACION. | | | | | | |

**This electronically issued document is the valid original version.**

**Este documento emitido electronicamente es la version original y valida.**